

S'approprier la *Progression...* **progressivement**

par Suzanne-G. Chartrand

AQPF, section Centre-du-Québec

Sherbrooke, 20 février 2012

Plan de la présentation

1. Pourquoi ce document du MELS?
2. Quel genre de progression?
3. Plusieurs entrées possibles pour s'appropriier la *Progression*:
 - mode de discours: la description
 - contenu: la phrase subordonnée relative
 - genre: article de vulgarisation scientifique en 3^e sec.

1. Pourquoi ce document?

- Décision du MELS pour favoriser la mise en œuvre des programmes disciplinaires
 - Pour soutenir les enseignants dans leur travail de planification
 - Pour s'assurer que les élèves progressent tout au long de leur scolarité en faisant face à de nouveaux défis adaptés à leur âge et à leurs capacités
- * Critique de l'expression *Progression des apprentissages*

L'équipe



2. Quel genre de progression?



Une **progression spiralaire** qui appréhende les **contenus** par approfondissements successifs, ce qui implique des apprentissages d'une complexité croissante, de plus en plus exigeants pour les élèves et qui visent des niveaux de plus en plus élevés de maîtrise.

(Chartrand, 2008)

PROGRESSION DANS L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS LANGUE PREMIÈRE AU SECONDAIRE QUÉBÉCOIS

Suzanne-G. Chartrand



Répartition des genres textuels,
des notions, des stratégies
et des procédures à enseigner
de la 1^{re} à la 5^e secondaire

Organisation de la *Progression* en trois parties:

1. Les **modes de discours** (ainsi que la poésie et le théâtre) organisés de la même façon en trois parties:
 1. situation de communication
 2. organisation du genre
 3. cohérence du texte
2. Les **ressources de la langue** réparties en quatre sections
 - nommer et caractériser
 - situer dans le temps
 - introduire des discours rapportés
 - modaliser
3. L'**index** qui indique où trouver les principaux contenus du programme et quand les travailler

Mais... le pilier du travail en français, ce sont des **genres** à lire, à écrire, à produire oralement et à écouter.

Quels genres? Des *genres sélectionnés* et non prescrits...

Le mode de discours: la description

- **Définition:** décrire, c'est présenter le *quoi* ou le *comment* d'un élément du monde réel ou de mondes imaginaires (animal, atmosphère, émotion, évènement, fonctionnement, lieu, objet, personnage, personne, procédure, phénomène, etc.) en énumérant ses aspects et sous-aspects avec une intention particulière.
- **Organisation des genres descriptifs:** plus ou moins conforme à la séquence descriptive:
 - mention de l'objet de la description;
 - aspects et sous-aspects;
 - reformulation de l'objet.

Buts de la description:

- faire connaître les caractéristiques de quelque chose ou de quelqu'un (**ARTICLE DE REVUE, DE DICTIONNAIRE, CAPSULE D'INFORMATION, RÉSUMÉ, BIOGRAPHIE**);
- inciter à agir (**QUATRIÈME DE COUVERTURE**);
- montrer comment faire quelque chose (**PROCÉDURE**);
- faire voir comment s'est passé un événement (**COMPTE RENDU**);
- présenter des éléments d'un univers poétique, narratif, dramatique (**POÈME, RÉCIT, PIÈCE DE THÉÂTRE**).

	Lecture	Écriture	Communication orale
1 ^{er} cycle	1^{re} secondaire <ul style="list-style-type: none"> ■ Article de revue ou article sur le web ■ Capsule d'information₁ ■ Consigne ou procédure ■ Quatrième de couverture₂ (voir <i>Justification</i>) 	1^{re} secondaire <ul style="list-style-type: none"> ■ Capsule d'information (lieu touristique ou non et itinéraire, paysage, territoire) ■ Pastiche d'une description₄ de lieu dans un récit (voir <i>Narration</i>) ■ Quatrième de couverture : bref résumé et commentaire appréciatif (voir <i>Justification</i>) 	1^{re} secondaire <ul style="list-style-type: none"> ■ Écoute d'un documentaire
	2^e secondaire <ul style="list-style-type: none"> ■ Article de dictionnaire ■ Appréciation critique₃ d'une œuvre littéraire (voir <i>Justification</i>) ■ Biographie ■ Compte rendu d'un évènement culturel, social ou sportif 	2^e secondaire <ul style="list-style-type: none"> ■ Appréciation critique d'une œuvre littéraire : résumé de l'intrigue et justification de l'appréciation du livre (voir <i>Justification</i>) ■ Compte rendu d'un évènement 	2^e secondaire <ul style="list-style-type: none"> ■ Production d'une entrevue (jeu de rôle ou entrevue réelle) dans le but de faire connaître un auteur, une personnalité, un évènement

3^e secondaire <ul style="list-style-type: none">■ Article de vulgarisation qui vise à faire comprendre un fait, une situation, un phénomène (voir <i>Explication</i>)■ Chapitre d'un manuel de sciences et technologie ou de sciences humaines (voir <i>Explication</i>)	3^e secondaire <ul style="list-style-type: none">■ Article de vulgarisation qui vise à faire comprendre un fait, une situation, un phénomène (voir <i>Explication</i>)■ Résumé d'un article de journal ou d'un autre média (texte intégral ou extrait)	3^e secondaire
4^e secondaire <ul style="list-style-type: none">■ Texte d'analyse de journal ou d'un autre média (voir <i>Explication</i>)	4^e secondaire <ul style="list-style-type: none">■ Résumé d'un texte d'analyse, d'un texte d'opinion argumentée (texte intégral ou extrait)	4^e secondaire
5^e secondaire	5^e secondaire <ul style="list-style-type: none">■ Capsule d'information sur la langue ou sur la culture francophone	5^e secondaire <ul style="list-style-type: none">■ Écoute d'un reportage (voir <i>Explication et Argumentation</i>)

Les apprentissages liés aux genres descriptifs

MELS, 2001, p. 7-11

Légende du tableau des contenus d'apprentissage

<p>→ L'élève, avec l'intervention de l'enseignante ou de l'enseignant, apprend à reconnaître un phénomène et son rôle dans le texte dans les contextes où il figure fréquemment.</p>	Secondaire	
<p>★ L'élève, avec l'intervention de l'enseignante ou de l'enseignant, fait un apprentissage systématique du phénomène langagier à connaître et à utiliser adéquatement à la fin de l'année scolaire.</p>	1^{er} cycle	2^e cycle
<p>L'élève, de façon autonome, réutilise adéquatement les connaissances relatives au phénomène étudié dans les situations équivalentes et, graduellement, dans des situations plus complexes.</p>		
<p>L : Lecture É : Écriture O : Communication orale</p> <p>MOT EN PETITES CAPITALES : Consultation requise de la section <i>Ressources de la langue</i>.</p> <p>(P1; P2) : Référence au programme du 1^{er} et du 2^e cycle : lecture; écriture; communication orale; notions et concepts.</p>		

	Situation de Communication Organisation du genre	Ressources de la langue
1 ^{re}	<p>L'énonciateur et le destinataire</p> <p>Le contexte de production et de réception</p> <p>-----</p> <p>- titre</p> <p>- sujet de la description</p> <p>- plan thématique (CAPSULE D'INFORMATION) ou spatial (PASTICHE D'UNE DESCRIPTION DE LIEU)</p> <p>- procédés descriptifs</p>	<ul style="list-style-type: none"> • modaliser <ul style="list-style-type: none"> 1.1 : marques énonciatives qui renvoient à l'énonciateur et au rapport entre l'énonciateur et son destinataire • nommer-caractériser <ul style="list-style-type: none"> 1.2 : nom commun et nom propre de personne pour nommer; 3.1 : adjectif pour caractériser; 3.2 : figures de comparaison et d'énumération; 4.1 : expansions dans le GN, GAdj, accord de l'adjectif, GN détaché; 4.4 : coordination avec <i>et</i>, <i>ou</i>, <i>mais</i>; 6.2 : modèle de base, manipulations et types de phrase, phrase sub. relative en <i>qui</i> et <i>où</i>; 8 : consultation de dictionnaires;

	Situation de communication Organisation du genre	Ressources de la langue
<p>2^e</p>	<p>L'énonciateur et le destinataire</p> <p>Le contexte de production et de réception</p> <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> - titre - sujet de la description - plan thématique (ENTREVUE) ou temporel (BIOGRAPHIE) - procédés descriptifs 	<ul style="list-style-type: none"> • modaliser <ul style="list-style-type: none"> 1.1 : marques énonciatives qui renvoient au destinataire et à son rapport à l'énonciateur; • nommer-caractériser <ul style="list-style-type: none"> 1.2 : nom commun : emploi figuré, synonyme, générique, nom collectif, champ lexical, dérivation et les noms propres de peuples, d'ouvrages; 3.1 : adjectif pour caractériser; 3.2 : métaphore 4.1 : adjectif avec une expansion; 4.2 : attribut du sujet et le modificateur du verbe pour caractériser; 4.4 : juxtaposition et coordination : erreurs et effacements; 6.2 : phrase de forme négative, phrase sub. relative en <i>que</i>, complétive complément direct et indirect 8 : consultation de dictionnaires • situer dans le temps <ul style="list-style-type: none"> 1 : lexique sur le temps

	Situation de communication Organisation du genre	Ressources de la langue
3 ^e	<p>L'intention de communication selon le genre</p> <p>La crédibilité des sources</p> <p>-----</p> <p>- moyens de condensation de l'information (RÉSUMÉ D'ARTICLE)</p> <p>- moyens de concision du texte et élément visuel (ARTICLE DE VULGARISATION)</p>	<ul style="list-style-type: none"> nommer-caractériser <ul style="list-style-type: none"> 3.2 : gradation 4.1 réduction de phrases sub. relatives à l'adjectif 4.4 : coordination avec ni et de phrases subordonnées 6.2 : phrases de forme emphatique, impersonnelle et passive, phrase sub. relative en <i>dont</i>; autres subordonnées

	Situation de communication Organisation du genre	Ressources de la langue
4 ^e	<p>L'intention selon le genre</p> <p>-----</p> <p>- moyens de concision du texte (CRITIQUE DE FILM)</p> <p>- moyens de condensation (RÉSUMÉ DE TEXTE D'ANALYSE)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • nommer-caractériser <ul style="list-style-type: none"> 4.1 : choix et sens de la préposition; GVPart, complément du nom; phrases sub. relatives avec <i>lequel</i> et avec prépositions • situer dans le temps <ul style="list-style-type: none"> 2.4 : réduction de la sub. complétive

	Situation de communication Organisation du genre	Ressources de la langue
5 ^e	<ul style="list-style-type: none"> - moyens de concision du texte (CAPSULE D'INFORMATION) -moyens de condensation par l'enchâssement 	<ul style="list-style-type: none"> • nommer–caractériser <ul style="list-style-type: none"> 3.2 : antithèse, euphémisme, hyperbole 4.1 : phrase sub. relative déterminative 6 : phrase sub. corrélatrice

Constats sur le travail à faire autour de la description

- Nouveaux genres chaque année, mais selon une progression: de genres homogènes à hétérogènes ou à séquence insérée dans un genre non descriptif
- Différences notables entre le 1^{er} et le 2^e cycle pour les apprentissages sur la situation de communication
- Nouveaux apprentissages langagiers par année, mais surtout sur deux ans
- Travail important sur la **condensation** de l'information au 2^e cycle: produire des résumés
- Travail systématique au 2^e cycle sur les moyens pour assurer la **concision** d'un texte: enjeu dans les genres descriptifs

Progression des apprentissages sur la phrase subordonnée relative vue à partir de l'index

	1 ^{re}		2 ^e		3 ^e		4 ^e		5 ^e	
Sub. rel.	D 2.3b N 2.2a	nc 4.1e 6.2b	D 2.3b N 2.2a	nc 4.1e 6.2b	N 2.2a	nc 4.1e 6.2b	E 2.3b N 2.2a	nc 4.1e 6.2b		nc 4.1e 6.2b

Contextes d'apprentissage	1 ^{re}	2 ^e	3 ^e	4 ^e	5 ^e
Description : identifier les aspects et sous aspects, expansions dans le GN 2.3b, p. 10	x	x	x	x	x
Narration : décrire les personnages, 2.2a, p. 30	x	x	x	x	
Explication : éléments de l'explication, subordonnée relative exprimant la cause, 2.3b, p. 15			x		
Nommer et caractériser,	x				
• rel. en <i>qui</i> et <i>où</i> , 4.1e, p. 50					
• rel. en <i>que</i> , 4.1e, p. 50; distinguer de <i>que</i> conjonction		x			
• rel. en <i>dont</i> et réduction en GAdj ou GVPart, 4.1e, p. 50;			x		
• rel. en <i>dont</i> et en <i>lequel</i> et variantes et préposition; <i>qui</i> et <i>quoi</i> avec préposition, p. 50				x	
• rel. déterminative et explicative, différence et ponctuation, 4.1, p. 50;					x
Nommer et caractériser, analyse de la P avec outils: modèle de la phrase de base et manipulations, 6.2b, p. 52	x	x	x	x	x

Répartition des connaissances

1^e année

notions de phrase (et de modèle de base), de subordonnée, de pronom et d'antécédent, de fonction syntaxique et de sujet

2^e année

notions de subordination, d'enchâssement et de subordonnant, de sub. relative et complétive, de pronominalisation, de place de la sub. relative

3^e année

notions de trait animé/non animé de l'antécédent, de GPrép, GVpart; place de la sub. relative, réduction de phrase, sens de la sub. rel.

4^e année

notions de sub. relative complément du pronom *ce*, orthographe de *lequel* et ses variantes

5^e année

notions de sub. rel. déterminative et ponctuation

Genres de textes pour étudier la phrase subordonnée relative

1^{re} année : article de revue

2^e année : appréciation critique, description de personnage dans un récit, biographie

3^e année : article de vulgarisation scientifique, extrait de roman

4^e année : article analytique, critique de film; extrait de roman

5^e année : capsule d'information sur la langue ou la culture

L'article de vulgarisation scientifique en 3^e secondaire*

C'est un genre qui **vise à faire comprendre par un public non spécialiste un phénomène étudié par la science. Il relève du mode de discours : explication, mais qui contient des descriptions.**

Corpus: manuels de 3^e sec. publiés par CEC, La Chenelière et Graficor

* Avec la collaboration de Fannie Cantin et d'Olivia Lunardi

Place du genre dans la *Progression*

- En 1^{re} et 2^e sec., en travaillant sur des genres descriptifs (p. 7), les élèves ont appris à...
 - situer les partenaires de la communication et le contexte;
 - contextualiser le sujet pour informer;
 - présenter les aspects et sous-aspects de l'objet décrit;
 - distinguer un point de vue neutre d'un point de vue plus engagé.
- En 4^e et 5^e sec., ils approfondiront les apprentissages dans des textes d'analyse plus complexes et plus hétérogènes et leur résumé (p. 13).

Didactisation du genre article de vulgarisation scientifique

Exigences du genre

- Faire comprendre quelque chose de complexe
- Validité et clarté des informations
- Adaptation au destinataire et au lieu de diffusion
- Association texte-image

Tâches à réaliser

- Expliquer : dégager les liens de causalité
- Bien se documenter
- Connaitre leurs caractéristiques
- Trouver des illustrations efficaces

Organisation du genre, p. 14-15

- Titre neutre ou évocateur
- Introduction du sujet de l'explication par une phrase qui suscite l'intérêt et présentation d'un questionnement
- La chaîne explicative par un plan
 - de succession de causes – conséquences
 - ou addition de causes avec une conséquence
- Généralement absence de conclusion

Organisation du genre, p. 15

Rechercher la précision et l'exactitude des informations par l'emploi des moyens suivants:

- l'utilisation d'un vocabulaire technique ou scientifique, cf. **nommer et caractériser**
- l'emploi de discours rapportés dont l'exactitude a été vérifiée, cf. **introduire des discours rapportés**
- le recours à des sources écrites, sonores et visuelles, cf. **introduire des discours rapportés**

Utiliser les **moyens linguistiques** qui expriment la cause et la conséquence (nouveaux apprentissages en 3^e sec.):

- phrases coordonnées, phrase subordonnée complément de P et corrélatrice à valeur de cause, de conséquence; ponctuation; lexique qui exprime la cause et la conséquence

Employer des **procédés d'explication** (nouveaux apprentissages en 3^e sec.):

- définition, reformulation, exemple ou analogie, illustration, comparaison

Références bibliographiques pour l'article de vulgarisation scient.

Chartrand, S.-G. (1995). **Lire et écrire des textes de type explicatif au secondaire**, *Québec français*, 98, p. 26-29.

Portail pour l'enseignement du français, voir trois séquences didactiques sur l'article de vulgarisation scientifique.

Jacobi, D. (1983). **Diffusion vulgarisation et popularisation des connaissances scientifiques**, *Éducation Permanente*, 68, p. 109-128.

Reboul-Touré, S. (2005). **Écrire la vulgarisation scientifique aujourd'hui**, *Actes du colloque Sciences, Médias et Société*, 15-17 juin 2004, Lyon, ENS-LSH, publiés sur le site de l'ENS LSH de Lyon, avril 2005.

La vulgarisation scientifique : un guide à l'intention des chercheurs, en ligne : www.nserc-crsng.gc.ca/_doc/CommSci_fra.pdf

S'appropriier la *Progression*

- Voir à mettre en place **progressivement** la *Progression*, car elle implique des changements de pratiques: *moins, mieux et plus longuement* !
- Chercher à mettre en place la *Progression* **collectivement**.
- Comprendre la *Progression* en entrant par
 - un mode de discours : description, justification...
 - un genre : conte, capsule d'information, poésie...
 - une notion grammaticale: adjectif, reprise de l'information...
 - une notion discursive: univers narratif...
 - une année scolaire: l'avant et l'après

Commentaires, questions, suggestions...

À vous la parole...

Pour des ressources sur la *Progression*,

➤ consultez le *Portail pour l'enseignement du français* avec le mot-clé *progression*

www.enseignementdufrançais.fse.ulaval.ca

➤ consultez le site de l'AQPF et les *Cahiers de l'AQPF*

➤ la revue *Québec français*, été et aut. 2012

Portail pour l'enseignement du français

Engagement, créativité, rigueur
pour un enseignement de qualité
et des apprentissages réussis

Un lieu d'information,
de formation et d'échanges
entre praticiens de
l'enseignement du français,
au secondaire principalement,
au Québec et ailleurs

On y trouve :

- des articles publiés dans
la revue *Québec français*;
- des séquences
d'enseignement;
- des diaporamas;
- des bibliographies
thématiques;
- des liens avec d'autres sites :
AQPF, Banque de dépannage
de l'OLF, *Québec français*,
Le français aujourd'hui...

Pour le consulter : www.francais-secondaire.fse.ulaval.ca

Pour l'enrichir : francais-secondaire@fse.ulaval.ca



Responsable du portail :
Suzanne-G. Chartrand, professeure

Références bibliographiques

- CHARTRAND, Suzanne-G. (2008). *Progression dans l'enseignement du français langue première au secondaire : Répartition des genres textuels, des notions, des stratégies et des procédures à enseigner de la 1^{re} à la 5^e secondaire*, Québec : Les Publications Québec français.
- MELS (2011). *Progression des apprentissages au secondaire. Français langue d'enseignement*. Québec : Gouvernement du Québec.